

hónapos időszakra vonatkozó referenciamennyisége, amely időszak alatt mezőgazdasági üzemet vesz át egy másik termelőtől, nem tartalmazza azt a mennyiséget, amelyre az érintett tizenkét hónapos időszakban a mezőgazdasági üzem átruházása előtt a másik termelő már szállított tejet?

- 2) Ellentétes-e közösségi jogszabályokkal, illetve a tej- és tejtermékpiac közös szervezésének általános elveivel az a tagállami szabályozás, amely lehetővé teszi, hogy az első kérdés alapjául szolgáló esetben a mezőgazdasági üzemet a tizenkét hónapos időszak alatt átvevő termelő a referenciamennyiség másik termelő által leszállított részével is részt vegyen az 1788/2003/EK rendelet 10. cikkének (3) bekezdése szerinti, a nemzeti referenciamennyiség fel nem használt részének a túlszállításokkal való összesítése keretében a fel nem használt rész odaítélésében?

(¹) HL L 270, 123. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 40. kötet, 391. o.

Az Augstākās tiesas Senāts (Lett Köztársaság) által 2009. június 25-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Dita Danosa kontra SIA LKB Līzings

(C-232/09. sz. ügy)

(2009/C 220/37)

Az eljárás nyelve: lett

A kérdést előterjesztő bíróság

Augstākās tiesas Senāts (Lett Köztársaság)

Az alapeljárás felei

Felperes: Dita Danosa

Alperes: SIA LKB Līzings

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Beletartoznak-e a munkavállaló közösségi jogi fogalmába a tőketársaságok irányító szerveinek tagjai?
- 2) Összeegyeztethető-e a 92/85/EGK irányelv (¹) 10. cikkével és az Európai Közösségek Bíróságának ítélkezési gyakorlatával a Komerclikums 224. cikkének (4) bekezdése, amely korlátozás nélkül, különösen a nő várandós állapotától függetlenül lehetővé teszi a tőketársaságok igazgatótanácsa tagjainak felmentését?

(¹) A várandós, a gyermekágyas vagy szoptató munkavállalók munkahelyi biztonságának és egészségvédelmének javítását ösztönző intézkedések bevezetéséről szóló, 1992. október 19-i 92/85/EGK tanácsi irányelv (tizedik egyedi irányelv a 89/391/EGK irányelv 16. cikke (1) bekezdésének értelmében) (HL L 348., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet 2. kötet 110. o.)

A Hof van beroep te Antwerpen (Belgium) által 2009. június 26-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — G. A. Dijkman és M. A. Dijkman-Lavaleije kontra Belga Állam

(C-233/09. sz. ügy)

(2009/C 220/38)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Hof van beroep te Antwerpen

Az alapeljárás felei

Felperes: G. A. Dijkman és M. A. Dijkman-Lavaleije

Alperes: Belga Állam

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

Sérti-e az EK 56. cikk (1) bekezdését, hogy a Belgiumban belföldi illetőséggel rendelkező személyeknek, akik külföldön, például Hollandiában, a WIB 92 465. cikke szerinti helyi pótdadó megállapításának elkerülése céljából fektetnek be, az ingó vagyontól származó jövedelem kifizetéséhez belga közvetítőt kell igénybe venniük, miközben a Belgiumban befektető belföldi illetőségű személyek a WIB 92 313. cikke szerinti forrásadó miatti mentességet veszik igénybe, és ezáltal mentesülhetnek a WIB 92 465. cikke szerinti helyi pótdadó kivetése alól, mivel a forrásadót már a forrásnál levonták?

A Cour de cassation (Belgium) által 2009. július 1-jén benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — État belge kontra Nathalie de Fruytier

(C-237/09. sz. ügy)

(2009/C 220/39)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Cour de cassation (Belgium).

Az alapeljárás felei

Felperes: État belge.

Alperes: Nathalie de Fruytier.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

Az emberi szervek és minták kórházak és laboratóriumok részére történő szállítására irányuló, önálló vállalkozóként végzett tevékenység emberi szerv, vér és anyatej értékesítésének minősül-e, amely a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról — közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EKG hatodik tanácsi irányelv⁽¹⁾ 13. cikke A. része (1) bekezdésének d) pontja alapján mentes az adó alól?

⁽¹⁾ HL L 145., 1. o., magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.

A Landgericht Berlin (Németország) által 2009. július 1-jén benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — SEYDALAND Vereinigte Agrarbetriebe GmbH & Co. KG kontra BVVG Bodenverwertungs- und -verwaltungs GmbH

(C-239/09. sz. ügy)

(2009/C 220/40)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Landgericht Berlin

Az alapeljárás felei

Felperes: SEYDALAND Vereinigte Agrarbetriebe GmbH & Co. KG

Alperes: BVVG Bodenverwertungs- und -verwaltungs GmbH

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

Ellentétes-e az EK-Szerződés 87. cikkével a kárpótlásról szóló német törvény (Ausgleichsleistungsgesetz, AusglLeistG, a megszállási jogon vagy megszállási fennhatóságon alapuló, már nem érvényteleníthető kisajátításokra vonatkozó állami kárpótlási kötelezettségről szóló törvény) 4. §-a (3) bekezdése 1. pontjának végrehajtására kiadott termőföldszerzésről szóló német rendelet (Flächenerwerbsverordnung, FlächenerwerbsVO) 5. §-a (1) bekezdésének második és harmadik mondata („Amennyiben szántó- és gyepterületre vonatkozóan regionális árszabások léteznek, az értéket ezek alapján kell megállapítani. A regionális árszabásokat a Bundesminister der Finanzen [szövetségi pénzügyminiszter] a Bundesanzeigerben [szövetségi közlöny] teszi közzé”).?

A Gerechtshof te Amsterdam (Hollandia) által 2009. július 3-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Albron Catering BV kontra FNV Bondgenoten és John Roest

(C-242/09. sz. ügy)

(2009/C 220/41)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Gerechtshof te Amsterdam

Az alapeljárás felei

Felperes: Albron Catering BV

Alperes: FNV Bondgenoten, John Roest

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy kell-e értelmezni a 2001/23/EK irányelvet⁽¹⁾, hogy a 3. cikk (1) bekezdésének első mondata alapján csak akkor lehet szó a jogok és kötelezettségek kedvezményezettre történő átruházásáról, ha az átruházandó vállalkozás átadja az érintett munkavállalók alaki értelemben vett munkáltatója is, vagy az irányelv által a munkavállalóknak biztosítani kívánt védelemmel együtt jár az, hogy a valamely csoporthoz tartozó üzemeltető társaság vállalkozásának az átruházása során az ennek a vállalkozásnak dolgozó munkavállalók tekintetében fennálló jogok és kötelezettségek a kedvezményezettre szállnak át, ha a csoporton belüli teljes munkaerő állományt (szintén ehhez a csoporthoz tartozó) központi munkáltatóként működő munkaerőállomány-társaság foglalkoztatja?
- 2) Hogyan hangzik az első kérdés második részére adandó válasz, ha az ott említett, egy csoporthoz tartozó vállalkozásnak dolgozó munkavállalókat egy másik, szintén ehhez a csoporthoz tartozó, nem az első kérdésben ismertetett típusú munkaerőállomány-társaság foglalkoztatja?

⁽¹⁾ A munkavállalók jogainak a vállalkozások, üzletek vagy ezek részének átruházása esetén történő védelmére vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 2001. március 12-i 2001/23/EK tanácsi irányelv (HL L 82, 16. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 4. kötet, 98. o.)

Az Arbeidshof te Brussel (Belgium) által 2009. július 6-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Omalet NV kontra Rijksdienst voor Sociale Zekerheid

(C-245/09. sz. ügy)

(2009/C 220/42)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Arbeidshof te Brussel

Az alapeljárás felei

Felperes: Omalet NV

Alperes: Rijksdienst voor Sociale Zekerheid

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Alkalmaznia kell-e a nemzeti bíróságnak az EK 49. cikket a Rijksdienst voor Sociale Zekerheid és egy belgiumi székhelyű fővállalkozó közötti jogvitában, ha a munkavállalók szociális biztonságáról szóló, 1944. december 28-i királyi rendelet módosításáról szóló, 1969. június 27-i törvény (a 2007. április 25-i kerettörvény 55. cikke általi módosítását